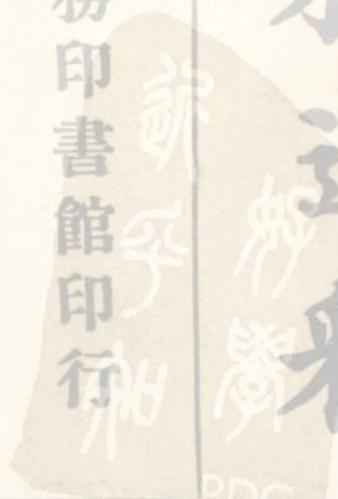


附城鎮鄉地方自治選舉章程通釋

城 鎮 鄉
地 方 自 治 章 程 通 譯

上海商務印書館印行



城鎮鄉地方自治章程頒行已經三月曾不聞有起而圖之者卽區區詮釋之事學者亦靳焉弗爲或因於諮詢局選舉無力復及地方自治或卑視地方自治意謂未必足以有爲二者皆過也舉辦地方自治繁劇遠不若籌備諮詢局之甚各廳州縣幅員數百里別爲城鎮鄉種種階級故在同一自治區域內者率雞鳴狗吠相聞耳目易周情誼易孚自調查造冊選舉以迄於成立可不勞而事集此舉辦之易於措手者一也無論城市村莊凡學務衛生道路工程農工商務及保存古蹟等項俱由自治團體任之其利害涉於當地士民之身家子孫者視諮詢局益覺親切有味此關係之非常重要者又其一也舉辦既易於措手關係又非常重要猶遲莫之行者在官爲蔑視朝旨在民爲自暴自棄其有害於憲政之進行則厥罪維均吾願官民之有以自白也惟章程簡約容有不能盡得其意者茲特逐條疏證曲者直之與者顯之且力求淺畧俾任事者一目瞭然知地方自治之功用并習其組織之方

法如斯而已若欲得詳備之說以蘄進乎此義理者則當別具專書本編未能及也
宣統元年閏月編纂者識

城鎮鄉地方自治章程通釋目錄

緒言

地方自治之緣起

地方自治之意義

地方自治之施行期限

地方自治之籌辦方法

第一章 總綱

第一節 自治名義

第二節 自治區域

第三節 自治事宜之範圍

第四節 自治職

第五節 居民及選民

第二章 城鎮鄉議事會

第一節 員額及任期

第二節 職任權限

第三節 會議

第三章 城鎮董事會

第一節 員額及任期

第二節 職任權限

第三節 會議

第四章 鄉董

第一節 員額及任期

第二節 職任權限

第五章 自治經費

第一節 類別

第二節 管理及徵收

第三節 豫算決算及檢查

第六章 自治監督

第七章 罰則

第八章 文書程式

第九章 附條



二

城鎮鄉地方自治章程通釋

緒言

(一) 地方自治之緣起

光緒三十四年六月二十四日恭奉明詔。將使國民與聞政事。先令各省設立諮詢局。以爲採取輿論之地。并著憲政編查館及資政院。將議院未開以前。逐年應行籌備各事。臚列具奏等因。此實朝廷因時制宜。變法圖強之盛意。俟各事就緒。而後頒布憲法。開設議院。蔚然臻於立憲國之地位。嗣經館院擬具清單。開列各項應辦要政。於地方自治一端。尤三致意焉。定第一、一年頒布城鎮鄉地方自治章程。第二、年籌辦城鎮鄉地方自治。設立自治研究所。並頒布廳州縣地方自治章程。第三、年續辦城鎮鄉地方自治。並籌辦廳州縣地方自治。並續辦城鎮鄉地方自治。並續辦廳州縣地方自治。第五、年城鎮鄉地方自治限年內粗具規模。並續辦廳州縣地方自治。第六、年城鎮鄉地方自治一律成立。並廳州縣地方自治限年內粗具規

模。第七年，廳州縣地方自治一律成立。此項清單入奏後，特旨報可。於是乎地方自治之名乃確著於法令之中。十二月二十七日，又奉上諭，以地方自治為立憲之根本。城鎮鄉又為自治之初基。亟應首先開辦。特頒行城鎮鄉地方自治章程。都凡一百十二條。著各督撫迅卽按照定章實力奉行。於是乎地方自治之區域始有指定專名。而籌辦之方又復綱舉目張井然有定則可循。由是觀之，地方自治之名與夫地方自治之區域及其辦法皆根本。朝旨而來，今日行政官中有視地方自治為不急之務者，是為蔑視功令。國民中有以地方自治為匪所宜聞者，是為自甘暴棄。夫蔑視功令之罪必非行政官所敢任。自甘暴棄之恥必非國民所願受。上以是詔下，下以是勉。上相劑相勵而地方自治已足以告成立矣。茲特於章首表示其緣起如此。

二 地方自治之意義

地方自治者，使地方上人共任地方上事範圍，則由法令定之。其制發源於泰西。傳流於日本。我國即沿襲其名。然考諸舊籍，如周之比閭族黨，漢之三老嗇夫，歷代之

保甲鄉約。近時之善堂積穀等事。新設之教育商務等會。皆有地方自治之精神。寓乎其間。夫生民日用所需。千端萬緒。莫窮其究竟。國家設官董治。止務其大者。遠者。微。之。風。尚。尤。不。能。事。事。與。之。相。習。耳。目。心。思。不。周。徧。則。情。有。所。蔽。而。下。民。疾。苦。有。不。能。自。達。者。矣。風。尚。不。相。習。則。感。觸。有。所。殊。異。而。官。所。設。施。有。利。害。倒。置。者。矣。在。賢。者。意。本。出。於。愛。民。而。受。者。或。轉。以。爲。不。便。於。是。令。各。地。方。人。按。照。法。令。所。定。自。治。其。地。方。上。事。既。免。官。多。擄。民。之。弊。又。無。官。少。廢。事。之。虞。治。者。與。被。治。者。無。非。親。族。戚。友。朝。夕。往。來。無。事。不。可。盡。言。則。彼。此。無。弗。達。之。情。又。相。與。處。者。多。歌。哭。聚。族。於。斯。好。惡。嗜。欲。莫。或。相。殊。如。是。則。氣。誼。易。孚。治。者。不。勞。而。定。被。治。者。已。深。蒙。其。休。此。天。下。至。便。之。事。也。準。之。以。著。爲。法。令。是。爲。地。方。自。治。章。程。閱。者。試。咀。嚼。涵。泳。於。上。所。云。云。并。合。目。沈。思。地。方。自。治。以。後。吾。身。吾。家。究。受。何。等。快。樂。地。方。上。事。究。將。如。何。發。達。即。於。地。方。自。治。之。意。義。思。過。半。矣。

(三) 地方自治之施行期限

城鎮鄉地方自治章程。第一百零九條。本章程施行之期。遵照 欽定逐年籌辦事宜清單辦理。按清單所載。自頒行章程至成立之時。就城鎮鄉言。已先後縣至六年之久。蓋因關係重要。頭緒紛雜。創辦之始。宜格外示以詳慎。故定限亦不可不寬。然而此當分別言之。各省土地有廣狹之分。風氣有通塞之殊。交通有便否之別。而任事者之力量又有強弱之不同。辦事遲速。於以分焉。譬如幅員在五千里以上者。一事之成。必需三年。幅員在五百里以上者。卽三月可以成事。風氣開通之地。得人多而事易集。風氣閉塞之地。人不易得。而事亦不可以猝成。又水陸舟車。朝發夕至者。與夫重山疊嶂。一府一縣之隔。往返動需兼旬者。施設之難。不可以道里計。且土地雖狹。風氣雖通。交通雖便。而任事之徒。脆弱寡能。無勇往直前之概。則猶未可以圖迅速之功。由是觀之一國之大東西易轍。南北異宜。不能等量而齊觀之。斷可知矣。立法者不便分指某處限若干年。某處限若干年。僅能總挈大綱。限令於若干年內。一律成立。其所限之年。必預計土地最廣。風氣最塞。交通最不便之地。亦可於定期內。從容爲之。其意蓋謂以若干年爲限。過此爲越限不可也。未及定期而已。告成。

功者量各地之力爲之非所禁也否則必恪照定限遲速皆不可天下甯有是理乎故此次城鎮鄉地方自治章程所定之施行期限其意蓋在乎斯各省應酌量情形自於定限內規畫其施行次序若必自儕於荒塞僻陋之區則遲遲其行至三四年後始欠伸而徐起也吾固末如之何彼夙負聲名文物之雅望者不能於一年內普告成功則吾猶以爲可恥至執清單定限以相阻撓則除極惡無道之庸吏劣紳以外斷斷乎無其人況去年十二月二十七日上諭責令各督撫迅速籌辦則十二月二十八日應卽爲籌辦地方自治之第一日又何所容其推諉深恐不明立法之意者徒知定限之寬而不知於定限內迅速圖成同爲朝旨之所深許疑阻旣去則聞風興起者將廢集而至矣

(四) 地方自治之籌辦方法

地方自治在今日爲創行時代端緒紛繁苟無提綱挈領之處爲之主持則各地官民遇事無所稟承辦理必多貽誤故憲政編查館咨行各省令各就諮詢局籌辦處兼理地方自治一應籌辦事宜吾今且爲各省諮詢局籌辦處借箸籌之籌辦次序

計分三項。

(甲) 分別先後 今茲所言爲城鎮鄉地方自治創辦之始。容或不能同時並舉。應斟酌緩急定其先後之次。就編纂者私意論之。先城而後鎮鄉。於事較爲順適焉。

(乙) 調查戶口 簽辦地方自治必以調查戶口入手。(議員名額及爲鎮爲鄉俱視戶口之多寡而定)

(丙) 設立自治研究所 研究之方又分二種。

(一) 學理上之研究 (二) 應用上之研究

因學理而研究者必闢堂授課然仍宜行以最簡單之方法。科目取其與自治最切近者。學期以半年爲率。惟應爲自治職員。及於自治事宜能盡力者未必盡能擲其半年光陰。從事於研究所中不如別定每若干日集議一次。先令各州縣紳民推舉熱心能任事者二三人。屆期赴省與議。就自治章程之範圍以內討論籌

辦方法。庶推行較便。而主者亦易於爲力。前者除籌辦處設立一所外。應令各地
普設。後者專由籌辦處爲之。蓋學理可以自求。而應用方法。不可不求其畫一。若
夫侈事擴張。以完備縝密爲的者。恐非籌辦處所能之事也。

第一章 總綱

第一節 自治名義

地方自治者。各地方人就其固有之區域。以內辦理地方上事。輔佐官治之所不及。
辦理自治事宜之人。以當地之合格紳民爲限。按照定章。由公衆選舉之。仍受地方
官之監督。(第一條)若藉爲抵抗行政官之計。則去地方自治之本旨遠矣。

第二節 自治區域

就城鎮鄉地方自治之區域而言。計分三種。(第二條)

(一) 城 凡爲府廳州縣所轄之城廂。及近城之向屬城圖之地方。皆是。(此所

謂府乃指有轄境之府。至府廳州縣有無城之地。亦應以該管地方官駐在
地之一鎮爲城)

(二) 鎮、無論市鎮村莊屯集。人口滿五萬以上者，皆是。
(三) 鄉、無論市鎮村莊屯集。人口不滿五萬者，皆是。

分劃區域之法，亦分三種。(第三條)

(一) 各以固有之境界為準。城廂內外之四至界限，各有定域。市鎮村莊屯集亦然。凡某村某莊應改為鎮，則其鎮之界限，仍與村莊原有之界限相同。某屯某集應改為鄉，則其鄉之界限，仍與屯集原有之界限相同。

(二) 由該管地方官分劃。各區域如界限不明，或若干鄉都須併合為一鎮一鄉者，或一鄉都須分析為二鄉，或須分屬於他鄉者，由該管地方官詳確分

劃，申請本省督撫核定。(此惟第一次分劃各項議事會尙未成立時行之)
(三) 由各該議事會決定。經第一次分劃已定，他日如有應行變更，或彼此爭

議之處，由各該城鎮鄉議事會擬具草案，移交府廳州縣議事會議決之。
城鎮鄉之名稱劃定後，除城永無變更外，鎮與鄉時有互相改變之事，其別如下。第

(一) 鎮改爲鄉 凡原名爲鎮之地。如人口減至四萬五千以下者。應改爲鄉。
(二) 鄉改爲鎮 凡原名爲鄉之地。如人口增至五萬五千以上者。應改爲鎮。改變時。應由該鎮董事會或鄉董呈由地方官申請。督撫核定。

第三節 自治事宜之範圍

地方自治。所以輔官治之所不及。但何者爲官治之範圍。何者爲自治之範圍。必須確切指定。否則分際不明。或相推諉。或相爭持。甚至生事害公。地方乃坐承其弊。章程中。因將自治事宜之範圍。指實條列。別爲款目。在範圍以內者。人民無可自諉。官卽無權可以侵奪。此外非章程之所許。人民亦不容濫涉。今章程中。指定自治事宜。

計分八項(第五條)

二、本城鎮鄉之學務

(甲) 中小學堂 按中學應就府廳州縣設立。然巨城名鎮之力足以任之者。卽欲設立中學。亦無不可。小學更無論矣。
(乙) 蒙養園 為教育兒童之地。宜普設。

(丙) 教育會

(丁) 勸學所 按學部定章。省城設教育總會。及學務公所。各廳州縣。設教育會。及勸學所。惟各廳州縣。分畫學區後。應各區設勸學員一人。又有志教育者。皆可入教育會爲會員。是設立教育會勸學所。雖爲廳州縣事。然與城鎮鄉。亦自具互相維繫之關係。本章程將教育會勸學所。列入城鎮鄉自治範圍。以內者。意謂各城鎮鄉。俱有維持教育會勸學所之責任而已。

(戊) 宣講所 宣講新法令。及有關自治各事。或定期。或不定期。要以多設爲第一義。

(己) 圖書館 城鎮鄉圖書館。宜多備普通國文之能啟發智識者。庶獲益較易。而瀏覽者稱便焉。

(庚) 閱報社 啟發智識。以閱報爲最善。惟鄉僻之處。苦不易得耳。

(辛) 其他關於本城鎮鄉學務之事 本項爲他日隨時發生之事。留有餘地。不必指定款目。以實之下同。

二、本城鎮鄉之衛生

(甲) 清潔道路。如收棄垃圾。改良廁所等事。

(乙) 鑿除污穢。如改良飲水。防止傳染等事。

(丙) 施醫藥局。

(丁) 醫院、醫學堂。以上兩項皆必取法於今日最進步之東西各國。

(戊) 公園。布置不求其備。而以多設為宜。

(己) 戒煙會。自治團體既設戒煙會。則外此之以偽藥害人者。宜一律禁止。此就煙禁期限未滿時而言。

(庚) 其他關於本城鎮鄉衛生之事。

三、本城鎮鄉之道路工程

(甲) 改正道路。或易其方向。或更其廣狹。

(乙) 修繕道路。窪者平之。傾欹者直之。

(丙) 建築橋梁。或建木橋。或建石橋。以便交通。適行走者為主。

(丁) 疏通溝渠 水潦時及居民稠密之地。排洩宜勤。

(戊) 建築公用房屋 此項所包甚廣。如小菜場、廁所等。凡供公共使用之房屋。皆在其內。

(己) 路燈 既便行人。尤易察奸。

(庚) 其他關於本城鎮鄉道路工程之事

(四) 本城鎮鄉之農工商務

(甲) 改良種植蓄牧及漁業 其說甚繁。當別具專書詳之。

(乙) 工藝廠 不必侈言遠大。各就其本地所固有之工藝而考較之。俾有進步。

(丙) 工業學堂 除授普通工業知識外。應分就本地固有之工業。教以改良之法。

(丁) 勸工廠 各地所設之商品陳列所。即與勸工廠無異。

(戊) 改良工藝 此項與乙項之工藝廠。有互相連結之關係。

(己) 整理商業 如整頓商規。保護商人等事。